



# ФУТБОЛ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТУРНИР  
НА КУБОК  
ПРЕЗИДЕНТА  
ТАТАРСТАНА

'94 10.17.07



Набережные Челны ● Татарстан

Мне доставляет большую радость приветствовать футболистов разных стран, впервые приехавших на международный турнир в нашу республику. Этим удовольствием я обязан прежде всего команде "КАМАЗ" из города Набережные Челны, представляющей крупнейший автомобильный концерн.

Футболисты "КамАЗа" совершили в последние годы огромный качественный скачок в своем мастерстве. Они вошли в высшую лигу чемпионата России и сейчас, после первого круга очередного российского первенства, находятся в тройке лидеров.

Встречи команды "КамАЗ" с сильными зарубежными соперниками послужат дальнейшему повышению репутации нашего клуба, позволят футболистам "КамАЗа" обрести необходимый опыт, подготовиться к скорому, надеюсь, выходу на арену европейских кубковых турниров.

К нам в гости прибыли известные, авторитетные в своих странах клубы. Руководители, тренеры, футболисты зарубежных команд могут рассчитывать у нас на самый теплый прием. Наши болельщики хорошо разбираются в футболе, способны воздать должное игре не только своей команды, но и ее соперников. Уверен, что матчи турнира пройдут в острой, красивой, корректной борьбе, дружеской обстановке, принесут большую пользу всем их участникам и доставят наслаждение зрителям. Надеюсь, что у наших гостей останутся самые добрые впечатления от пребывания в республике Татарстан.

Успехов вам, друзья!

Президент республики Татарстан  
Минтимер Шаймиев

It's a great pleasure for me to greet football players of different countries, who came to the International Tournament to our republic for the first time. For this pleasure I'm obliged first of all to the KAMAZ team from Naberezhnye Chelny, representing the biggest car concern.

The KAMAZ football players have progressed immensely in their skills. They entered the Russian championship League and now, after the first round of a Russian contest, they are one of the 3 leaders.

The KAMAZ meetings with the strongest foreign rivals will serve further reputation rising of our club, they will let the KAMAZ football players gain the necessary experience, get ready for the soon coming, I hope, entrance to the Europe Cup Tournaments, arena. Famous and honoured in their countries clubs have come to visit us. Directors, trainers, football players can be sure of our warmest reception.

Our fans are connoisseurs in football and can value not only our team's game, but also it's rivals.

I'm sure that the tournament matches will have a sharp, beautiful, correct contest, friendly atmosphere; they will bring good to its participants and pleasure to spectators. I hope, our guests get the most kind impressions from staying in Tatarstan Republic.

Good luck, friends!

Tatarstan Republic President  
Mintimer Shaimiyev



Совет министров республики Татарстан

АО "КАМАЗ"

# СБОРНАЯ ТАТАРСТАНА



**Платон  
Захарчук**  
вратарь, род. 10.09.72,  
рост 194, вес 76



**Руслан  
Нигматуллин**  
вратарь, род. 7.10.74,  
рост 185, вес 72



**Юрий  
Шишкин**  
вратарь, род. 9.01.63,  
рост 183, вес 82



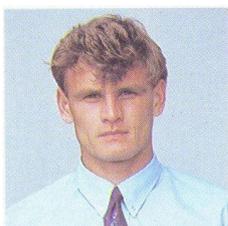
**Владимир  
Клонцак**  
защитник, род. 27.02.68,  
рост 182, вес 76



**Сергей  
Кузнецов**  
защитник, род. 1.01.63,  
рост 183, вес 76



**Алимжон  
Рафиков**  
защитник, род. 30.04.62,  
рост 178, вес 73



**Александр  
Горбачев**  
защитник, род. 22.11.70,  
рост 184, вес 77



**Евгений  
Храбростин**  
защитник, род. 4.10.74,  
рост 191, вес 82



**Владислав  
Зубков**  
полузащитник, род. 8.04.71,  
рост 186, вес 77



**Евгений  
Варламов**  
полузащитник, род.  
25.07.75, рост 190, вес 83



**Роберт  
Евдокимов**  
полузащитник, род.  
27.02.70, рост 178, вес 73



**Николай  
Колесов**  
полузащитник, род.  
16.02.56, рост 174, вес 72



**Иван  
Яремчук**  
полузащитник, род.  
19.03.62, рост 170, вес 65



**Глеб  
Панферов**  
полузащитник, род.  
29.05.70, рост 176, вес 74



**Сергей  
Ковалев**  
полузащитник, 28 лет,  
рост 178, вес 72



**Иван  
Винников**  
полузащитник, 28 лет,  
рост 169, вес 65



**Евгений  
Дурнев**  
нападающий, род. 4.08.72,  
рост 180, вес 72



**Владимир  
Кобзев**  
нападающий, род. 29.10.59,  
рост 184, вес 80



**Виктор  
Панченко**  
нападающий, род. 28.05.63,  
рост 180, вес 80



**Борис  
Тропанец**  
нападающий, род. 11.10.64,  
рост 177, вес 70



**Андрей  
Талалаев**  
нападающий, род. 5.10.72,  
рост 186, вес 82



**Валерий  
Четверик**  
гл. тренер, засл. тренер  
России



**Иван  
Буталий**  
второй тренер



**Николай  
Салов**  
начальник команды



**Эдуард  
Лосенко**  
врач, заслуженный врач  
республики Молдова

МИР World of  
ФУТБОЛ football

